



B14

## CARNET DE BORD !

Racontez-nous ici votre expérience durant la création du kamishibai plurilingue, en téléchargeant le document puis en le remplissant directement sous Word !

Votre Nom/prénom	Laurie Navarro
Votre Fonction	Professeur des écoles
Nom de la structure	Lycée Français de la Nouvelle Orléans
Titre du kamishibai réalisé	Un voyage inoubliable
Langues présentes dans le kamishibai réalisé	Français-anglais-espagnol-italien
Âge des enfants	10 ans
Nombre d'enfants ayant participé	21
Genèse : <i>Pourquoi avez-vous choisi de participer au concours ?</i>	Après avoir reçu un email d'un collègue qui nous proposait de participer à ce projet, j'ai tout de suite aimé le fait qu'il faille utiliser quatre langues différentes. En effet, travaillant dans une école d'immersion française, la découverte des langues est une part importante de notre quotidien. De plus, j'ai la chance d'avoir une classe d'élèves très talentueux en art.
Durée : <i>Combien de temps les enfants ont-ils consacré au projet ? (en heures)</i>  <i>Sur quelle période ? (en semaines)</i>	Ils ont consacré plus de 17 heures à la réalisation de ce projet.  Entre novembre et janvier (environ 6 semaines)
Temps : <i>Sur quel temps s'est développé le projet ? scolaire, périscolaire, hors scolaire, autre ?</i>	Sur le temps scolaire.

<p>Racontez-nous comment vous avez mis en œuvre le projet kamishibai</p> <p>(comment avez-vous abordé la thématique ? Avec qui avez-vous travaillé ? Comment avez-vous mobilisé les différentes langues ?)</p>	<p>Je leur ai montré des vidéos qui expliquaient ce qu'était un kamishibai. Puis nous avons beaucoup discuté car les élèves avaient beaucoup de questions. Puis je leur ai montré des exemples. Et je leur ai annoncé que je les avais inscrits à ce concours.</p> <p>J'ai travaillé seule avec mes 21 élèves.</p> <p>Ce sont les élèves qui ont choisi de faire parler des personnages dans différentes langues en fonction du monde dans lequel ils se trouvent.</p>
<p>Livret de création de kamishibai plurilingue : Vous êtes-vous appuyé-e-s sur le livret mis à disposition ? Avez-vous des remarques ou des suggestions à nous faire quant à ce livret ?</p>	<p>Oui le livret m'a guidé tout au long de ce projet.</p>
<p>Ce projet a-t-il été source de changements chez les enfants, chez les parents, pour vous, dans votre organisme, etc. ?</p> <p>A-t-il eu un impact sur l'apprentissage du français chez les enfants ?</p>	<p>Les élèves ont appris à travailler ensemble et à prendre des décisions de groupe.</p> <p>Oui car les élèves ont échangé en français tout au long du projet.</p>
<p>Etes-vous satisfait de la façon dont cela s'est passé ? Avez-vous rencontré des obstacles ?</p>	<p>Très satisfait même si j'aurais dû commencer beaucoup plus tôt ce projet. Le seul obstacle était celui du temps.</p>
<p>Souhaitez-vous que le concours soit reconduit l'année prochaine ?</p>	<p>Oui mais il faudra que je vois si j'ai assez de temps.</p>
<p>Avez-vous des suggestions à nous faire ?</p>	<p>Non</p>